

Выходитъ у Львовѣ що дня (крѣмъ недѣль и гр. жат. святъ) о 5-6й годниѣ по полудни.

Администрація улуца Чарнецкого ч. 8.

Реданція ул. Францискавска ч. 10, дверь 10.

Письма принимаютъ ся лишь франкованіи.

Рекламаціи неопечатаніи вѣдній вѣдъ порта. Рукописи не звертають ся.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Передплата у Львовѣ въ Администраціи „Газеты Львовской“ и въ ц. к. Старостахъ на провинціи:
на цѣлый рѣкъ 2 вр. 40 к.
на пѣвъ року 1 вр. 20 к.
на четверть року — 60 к.
мѣсячно . . . — 20 к.
Подписное число 1 к.

Зъ почтовою пересылкою:
на цѣлый рѣкъ 5 вр. 40 к.
на пѣвъ року 2 вр. 70 к.
на четверть року 1 вр. 35 к.
мѣсячно . . . — 45 к.
Подписное число 3 к.

Додатокъ до „Газеты Львовской“.

Рада державна.

На засѣданіи Палаты послѣвъ зъ дня 9 с. м., вела ся дальша дискусія бюджетова надъ титуломъ „зельвницѣ державній“, а ген. бесѣдникъ противъ, Яксъ, повитавъ зъ радостію вѣсть о пѣдвышеніи платнѣ низшихъ урядниківъ и слугъ при зельвницяхъ та домагавъ ся удержавненія зельвницѣ Пѣвнѣчной и Полудневои. — Пос. Зігмундъ, ген. бесѣдникъ, выступавъ противъ пѣдвышенія тарифы полосовой и жадавъ збѣльшенія скорости поѣздѣвъ товаровыхъ, а наконецъ поставивъ резолюцію, домагаючи ся пѣдвышенія платнѣ для урядниковъ и слугъ при зельвницяхъ, особливо для тыхъ, що пѣдчасъ службы нараженіи на небезпечность житія и здоровья. — По томъ ухвалено титуль „зельвницѣ“ вразъ зъ резолюціями о будовахъ зельвницѣ локальныхъ и приступлено до наряды надъ бюджетомъ Міністерства рѣльництва.

Пос. Чечъ говоривъ о нехосенной системѣ меліорационной въ Галичинѣ и поставивъ резолюцію въ справѣ управлѣненія кредиту меліорационного для задоволенія власности грунтовои. Бесѣдникъ припоручавъ правительству, чтобы оно черезъ улаживаніе шкѣлокъ деревныхъ подбало о лѣпшій станѣ лѣсовъ громадецкихъ и поробило потрібній зарядженія для скоршого якъ доси забудованія гѣрскихъ потокѣвъ, особливо въ захѣдной Галичинѣ. Дальше доказувавъ бесѣдникъ, що правительство повинно давати на годѣвлю худобы въ Галичинѣ такую саму суму, яку ухваливъ галицкій Соймъ. Галичина мусить старати ся

выдобути ся зъ пѣдъ переваги Угорщины и краѣвъ альпейскихъ пѣдъ взглядомъ годѣвль худобы. Дальше высказавъ бесѣдникъ надѣю, що правительство дастъ краѣвой выставѣ у Львовѣ такую саму суму, яку дало прагской выставѣ, а наконецъ зазначивъ, що биржа збѣжева и нинѣшній торги збѣжеви приносятъ рѣльництву велику шкѣду.

Справы краевы.

(Испыты квалификаційный функціонарѣвъ 30 болѣе мѣств въ Галичинѣ).

Вѣдповѣдно до постановъ ustawy громадской для 30 мѣств, выданы Выдѣль краевый въ р. 1891 въ порозумѣніи зъ ц. к. Намѣстничствомъ приписы, якій вѣдносятъ ся до квалификаційныхъ вѣсѣхъ функціонарѣвъ 30 мѣств. Въ уставѣ зазначено, що вѣсѣ тѣ секретарѣ, що не покѣнчили правъ и не зложили трехъ державныхъ испытѣвъ, мусять пѣддати ся квалификаційному испытѣву а дальше, що такий испытѣ мусять складати такожь тѣ кандидаты на инспекторѣвъ мѣской полиціи, що не мають испытѣву на команданта постерунку жандармеріи. Саме теперь выданы Выдѣль краевый въ порозумѣніи зъ Намѣстничствомъ близкій постановы щодо тыхъ квалификаційныхъ испытѣвъ. Приписы тѣ будутъ небавомъ оголошеніи въ дневнику краевыхъ законѣвъ. Тутъ наводимъ лише важнѣйшій зъ нихъ.

При испытѣ на посаду секретаря, має кандидатъ доказати знаніе законѣвъ краевыхъ, розпорядженъ и приписѣвъ админістраційныхъ, якій вѣдносятъ ся до круга дѣланія власного и громады, а въ особенности тыхъ, що дотыкають мѣств.

При испытѣ на посаду инспектора полиціи має кандидатъ доказати докладне знаніе законѣвъ и розпорядженъ, якій вѣдносятъ ся до выконуванія обовязковъ мѣской полиціи.

Прошенія о допущеніи до испытѣву належитъ вносити до Выдѣлу краевого. Кандидаты на секретаря має долучити до поданія: а) метрику уродженія, б) свѣдоцтво зрѣлости, в) свѣдоцтво що найменше однорѣчной концептѣвой практики въ вѣдѣль админістраційномъ при одномъ зъ урядѣвъ державныхъ або автономичныхъ, г) свѣдоцтво поведенія; кандидатъ на посаду инспектора окрѣмъ метрики уродженія и свѣдоцтва моральности, повиненъ выказатись, чимъ дотеперь займавъ ся и якій школы укрѣнчивъ.

При писменномъ испытѣ доручитъ ся кандидатѣвои потрібній законы и розпорядженія, Предметомъ задачѣ буде уложено реляціи до высшои власти, або выдане ореченія або розвязаніе пытанъ зъ колькохъ галузей админістраціи.

Испытъ устный буде мати на цѣли выслѣдженіе знанія кандидата щодо урядженъ публичныхъ, законѣвъ и розпорядженъ. Комісія испытѣуюча повинна заразомъ перекопатись, чи и въ якѣй степени має кандидатъ яснѣ понятие о рѣчи, дарѣ осуду, быстрѣсть и практичну вправу.

Работы письменній вразъ зъ протоколомъ испытѣванія будутъ вѣдданы радѣ Выдѣлу краевого, котра орече, чи кандидатъ зложилъ испытѣвъ зъ вѣдзначающимъ, дуже добрымъ, або добрымъ поступомъ. На случай лихого результата орече Выдѣль краевый, чи и въ якѣмъ речинци може бути кандидатъ допущеній до поновного испытѣву. Три разы до испытѣву приступати не можна.

8)

КУМА ЖУРБА.

ПОВѢСТЬ

Г. СУДЕРМАНА.

Перекладъ зъ нѣмецкого.

(Дальше).

VI.

Вѣдъ якогось часу панъ Майгеферъ носивъ ся зъ великими плянами. Вѣдкрывъ, що торфовища, котріи широкимъ лукомъ окружали пусты заспу, могли бы давати значній и певный заробѣкъ. Уже два чи три разы въ крайній потребѣ, коли вже — якъ то кажутъ — мавъ нѣжъ на горлѣ, казавъ тяти торфъ и высылавъ по пять однокѣднихъ возѣвъ до мѣста. Правда, робивъ вѣдъ се потайки, зовѣсѣмъ крадѣчкомъ, бо бувъ за гордый на то, чтобы дати ся порѣвнати зъ простымъ селяниномъ, що вѣзками возитъ торфъ до мѣста. Тодѣ его люде привозили за кождымъ разомъ по двацѣять, двацѣять пять марокъ гѣтовки за торфъ и оповѣдали, що неразъ далеко бѣльше можна бы вторговати, бо торфъ чорный, збитый и радо его куповали.

Однакъ годѣ было намовити Майгефера до такого зарѣбкованія.

— Я не бавивъ ся нѣколи дробничками — говоривъ вѣдъ. — Волю у великомъ предпри-

емствѣ цѣлкомъ змарнѣти, якъ зъ малого зыски мати.

А говорячи то, прибиравъ поставу богатиря, выставивши груди наперѣдъ.

Але мокляки не давали ему спокою. Було то у вересни, по жнивахъ, выимковѣо дуже добрыхъ, коли Лейба Леві, добродѣйный приятель усѣхъ задѣжженныхъ обывателѣвъ, почавъ являти ся по два, три разы въ тыждень на подѣворю фѣльварку и мати якійсь довгий нарядъ зъ паномъ. Панѣ Елисавета дрожала зъ обавы, коли только жидъ у затѣщенѣмъ своимъ халатѣ явивъ ся у брамѣ подѣвря; сѣдала у вѣкнѣ и слѣдила безъ упину кождый рухъ тыхъ, що очевидно робили якусь згѣду. Скоро побачила на лицѣ мужа задуму, то ледяна дрожъ переходила по еѣ тѣлѣ; ажъ коли зновъ усѣхнувъ ся и ставъ погѣднѣйшимъ, то й она вѣдважила ся свободнѣйше вѣдѣтхнути.

Въ тыхъ нарадахъ прочувала она щось недобре, однакъ не смѣла пытати ся мужа, що се за интересъ має вѣдъ зѣ знанѣю на цѣлу околицю цѣвкою.

Незадовго мало ѣи то все выяснити ся. Одногѣ дня пополудни зауважавъ Павлусъ, якъ на дорожѣ вѣдъ мѣста помалу посувавъ ся якійсь дивный вѣзъ. Здалека было то по дѣбне до величезного, чорного кѣтла зъ пральнѣ, осадженого на колесахъ. Щось, по дѣбне до комина, стѣрчало у горы и хитало ся, якъ чѣмно кланяющій ся чоловікъ, то на право то на лѣво, коли только колеса впали въ якійсь выбѣй нерѣвной дороги.

Хвилю вѣдвлювавъ ся неподвижно въ се диво, а потомъ побѣгъ до матери, и взявши еѣ за спѣдницю, выбѣгъ чиме корпѣе передъ браму подѣвря.

Она приложила руку до очей и глянула на дорогу.

— То льѣкомобіля — сказала ему потомъ. Павлусъ такой бувъ мудрый зъ того поясненія, якъ и перше.

— Що то такое льѣкомобіля? — спытавъ.

— То така машина парова, котру можна перевозити зъ мѣсця на мѣсцѣ и котрой потребуеть властителѣ великихъ дѣбрѣ, абы при еѣ помочи гнати вѣсѣ молотѣльнѣ; можна такожь орати и жати, бо така машина має бѣльше силы, якъ десять коней.

— Коли такъ, то чомужь еѣ мусять конѣ тягнѣти? — спытавъ вѣдъ.

— Бо сама не може она нѣколи рушити ся — вѣдповѣла мати.

Того не зрозумѣвъ вѣдъ.

— Однакъ всежь таки — думавъ вѣдъ собѣ — то мусить бути велике щастѣ мати такую машину зъ чужоземскимъ прѣзвищемъ — и якъ мы колись будемо богатѣи...

Въ той хвили выбѣгъ батько дуже зворушеній зъ дому. На одной нозѣ мавъ пантофель, на другой чобѣтъ, а краватку дѣсь позаду на плечахъ.

— Ыдутъ, ѣдутъ! — крикнувъ вѣдъ, плеснувъ въ долонѣ, а потомъ схопивъ матѣрь въ половинѣ тѣла и почавъ зъ нею гуляти на серединѣ дороги.

Мати глянула на него великими, стрѣво-

Испытувача комісія буде складатися з трьох членів, а іменно, члена Выдѣлу краєвого яко председателя и двоох комісарів, з котрых одного визначить ц. к. Намѣстництво, другого Выдѣль краєвий.

Перегляд політичний.

На Угорщині закипѣла борба культурна на добре. Всѣ католицькі єпископы угорскі выслали вже меморандумъ до С. Вел. Цѣсаря противъ заведеня вѣнчань цивильныхъ и поставленя жидовъ на рѣвни зъ другими вѣроисповѣданями християнскими, а въ парламентѣ веде ся такожъ вѣдъ колькохъ днѣвъ завязата борба. Всюды подносять ся опозиція противъ акцій правительства.

Православні митрополиты зъ Сераєва, Мостару и Зворника выслали до босаньского правительства спѣльне заявлене, въ котромъ протестуютъ противъ оголошеной въ „Моск. Вѣдом.“ вѣдозвы до складокъ на церковній апараты и книги для православныхъ церквей въ краяхъ окупованыхъ. Они кажуть, що представлене прикрого положеня православної церкви въ сихъ краяхъ, єсть лишъ просто брехнею.

Зъ Петербурга доносять, що подчасъ побуту ген. Гурка въ Петербурзі, має бути залагоджена справа деякихъ змѣнъ въ Царствѣ польскѣмъ. Часть сувальской губерніи зъ литовскою людностію має бути прилучена до губерній виленской и ковеньской.

Д о п и с ь.

Зъ вѣдъ Надворноц.

(Дядька и якъ выливъ на Подбрю. — Роздробленя ґрунтѣвъ и наслѣдки того. — Коршмы. — Справа требѣвъ церковныхъ)

Вѣдъ коли наші Подбрюяне перестали волочити ся на зарѣбкы, або лѣпше сказати, на прорѣбки поза границу, вѣдъ тогды имъ, якъ є такъ є, такой лѣпше поводити ся. Кобы такъ ще тоті лихварѣ не стягали нардѣ нашъ рѣжними крутарствами, то ще такой людемъ не зовсѣмъ зле поводило бы ся. Навпаки, тоті лихварѣ много злого вкоренюють мѣжъ нашихъ темныхъ хлѣборѣвѣвъ. Поминувши вже, якъ сказавъ справедливо честный дописуватель зъ

женеными очима, мовъ бы хотѣла сказати: „Якужь то нову дурницю выдумавъ ты?“ Однакъ вѣдъ не хотѣвъ єѣ пустити и ажъ коли близнята въ рожевыхъ перкаликowychъ сукенкахъ зъ темными короткими косами прибѣгли зъ города, забравъ ся до нихъ, взявъ ихъ на руки, посадивъ на плечѣ, а вкѣнци хотѣвъ перекинути ихъ черезъ рѣвъ, ажъ мати великими просьбами вымолила, що давъ спокѣй дѣтямъ.

— Ну, дѣточки — казавъ вѣдъ — теперъ радуйте ся и гуляйте, теперъ конецъ нашѣй бѣдѣ! На другу весну будемо мѣрити грошѣ на корцѣ.

Мати глянула на него скося але не вѣдповѣла нічого.

Потвора привадила щоразъ ближе. Павлусъ стоявъ неповоротно, все лишъ дививъ ся и дививъ ся. Вѣдъ такъ глянувъ въ очи матери; на єѣ лиці видѣла очевидна журба, напала єѣ якась невыразна обава, якъ колибъ на тѣмъ чорномъ ридванѣ вѣздикавъ до дому самъ чортъ. Однакъ потѣмъ подумавъ собѣ и Павлусъ, якъ скоро сповнилося єго бажане и постановивъ приняти чорного гостя зъ довѣремъ.

Тымчасомъ парѣбки и дѣвки повыбѣгали вже зѣ стайнѣ и зъ кухнѣ. Цѣле населене фѣльварку стануло рядомъ вздовжъ плота и здивоване дивило ся на то чудо, що прибѣдило.

— Скажи менѣ, прошу тебе, що ты зъ тымъ думаєшь робити? — спытала вкѣнци Єлисавета мужа.

Хмельвкы. начальникъ громады, Пьлко Шешорѣ, що лихварѣ обнували цѣле Подбрю въ довги, понакпдавши людемъ свою худобу за довги, списанемъ котрыхъ дѣйстно варто було бы зайняти, вже хотъ бы лишъ для самои статистики, и що они тымъ способомъ тяжко кривдять нашихъ людей матеріально, — то они наносятъ намъ ще иншу зъ многихъ взглядовъ не малу кривду моральну. Они своимъ поступками, огиднымъ крутарствомъ и рѣжними иншими шахрайствами научили нашего селянина такожъ крутѣ и много иншихъ вадъ, якихъ вѣдай нашъ селянинъ не заразы вѣдрече ся.

Та не пишу я сихъ пару слѣвѣвъ на те, щобъ, борони Боже, лихварамъ щось злого робити — нѣ и они є люде и то люде культурный та дуже зъ своєю оццаності примѣрній. лишъ що за дуже взялись до людей нашихъ. Пѣсля переконаня мого, то лихварѣ у насъ є чистей крови радикалы и то въ высокомъ степені. Чому? Бо они вызыскуючи надмѣрно якъ Русинѣвъ такъ и Поляковѣвъ въ способѣ штучный, дипломатичный, стають ся яко маючій людьми, зъ котрыми кождый мусить числитися. Насъ приправляютъ въ торбы, хотъ Боже правду сказавши, самі мы наибѣльше винны, що даємось декотрымъ такимъ людемъ ошукуватися. Якъ бы наші люде були письменный и просвѣченій, не було бы того. По мѣй гадцѣ єи радикалы дуже небезпечны, бо радикалы антисемітскі, хочъ много кричатъ и грозятъ, що заберуть, то все такой ще тѣлько не забрали и не заберуть. А чи гадаете, що тѣ лихварѣ не є вчасти причиною ємиграцій до Америки або Россіи? Нашъ селянинъ пѣколи не лишивъ бы своего батькѣвского ґрунту, якъ бы єго лишъ мавъ. А колько то выпадковѣвъ, на Подбрю особливо, вывласненя лихварями християнскихъ ґаздовѣвъ, о тѣмъ чей не потребу много говорити. Але сего досить.

Роздроблене ґрунтѣвъ у насъ друга бѣда. Отець маючій шѣсть сыновѣвъ всѣхъ садить на ґрунтѣ и такъ вже роздробленый. Зъ того сыны выжити не можуть, спорить о межю, бють ся, процесуютъ ся, а процесъ коштує много, и такъ на бѣду сходятъ. Треба бы разъ ухвалити такой законъ, що отецъ, маючій 6, або 7 сыновѣвъ мусить зъ тыхъ бодай половину вѣдати до майстра до вывченя якого ремѣсла. А такъ що зъ того? Коли цѣкавы-єте, то я опишу хотъ найкоротше такихъ сыновѣвъ, о якихъ тутъ была мова. На примѣръ:

Отець дѣтей такихъ, поки ще дробный, журить ся безустанно и вертитъ людемъ очи, абы помогли годувати. Колижъ вже тоті дѣти по якихъ 10 до 12 рокѣвъ мають, и вже добре

Той змѣривъ єѣ вѣдъ нѣгъ до головы милосерднымъ поглядомъ, потѣмъ заємѣвъ ся урыванымъ, короткимъ смѣхомъ и сказавъ: „Будемо тымъ вѣздити на проходѣ!“

Панѣ Єлисавета не пытала ся больше. А єѣ мужъ звернувъ ся до карбового и выкладавъ єму свои пляны: ажъ теперъ зачне вѣдъ добувати торфѣ на велику скалю; машина до рубаня и праса вже такожъ въ дорожѣ а завтра раненько вже буде можна зачати роботу. Потѣмъ казавъ єму поїти въ село и замовити потрібныхъ робѣтниківѣвъ. Десять людей выстане на початокъ, однакъ має надѣю, що зъ часомъ буде потребувати и двайцять, ба и зъ трицять робѣтниківѣвъ.

Панѣ Єлисавета махнула мѣчки головою и увѣйшла до дому — саме въ тѣй хвили, коли льокомотія заѣхала передъ браму подвѣрця. Павлусъ не мѣгъ надивуватися тѣй машинѣ. Поза жовтыми шрубамы и колѣсцятами, здавалося єму, мѣстити ся цѣлый свѣтъ тайнъ; груба зъ руштомъ и мѣсцемъ на попѣль въ низу здавалася єму тою огняною грубою, въ котрой три библійны молодцѣ колісь єпѣвали середъ огню свои пѣснѣ — а щожъ доперва коминѣ, що грѣзно выстававъ въ гору зъ челоустею, котра немовъ вела въ якусь чорну, бездонну пропасть...

Павлусъ такъ задививъ ся, що не звернувъ уваги на маленькій вѣзокъ, котрый волѣкъ ся заразы за машиною, а въ котромъ фхавъ Лейба Леві зъ огнистою рудою, довгою бородою и весело моргаючими очима, — не замѣтивъ крику вѣзникѣвъ, анѣ крику малень-

у єуєдѣ яблока, грушки, зъ ґрядовъ бульбу або кукурузу красти умѣють, то дає старшихъ на службу до другого, трохи заможнѣйшого ґазды. Якжежъ той ґазда своему слугѣ купити тютюнъ и папѣрки, то вѣдъ, хотъ мало що поможє, але все такой заспѣлкованій зъ жидомъ лупехи (се є телшѣ) выжєне на ґрядку попати и такъ до вечера цѣлу за 4 кр. пачку сповхає. Колижъ ґазда сего недогадає ся, або не має вѣдки циґарѣвъ накупити — то не бѣи ся! Вже ґаздиня не сховає передъ малымъ злодѣемъ нѣ яйца, нѣ пѣвѣса, бо все те выкраде такой наймитъ и вынеситъ до жида; не разъ за таку пачку 4 крейцарову дасть и 5, 6 яєцъ або чого иншого. Колижъ такой хлопчикъ має вже 17, 18 лѣтъ, и вже ходитъ на зарѣбки зъ вѣтцемъ, або самъ, — то вже парубокъ; де можє, тамъ украде, и шиеницѣ и вѣвса, ба и кожухъ почепивъ бы, кобы лишъ удалось. Перейде асентерунокъ, не здався — женить єго отецъ. Погулявъ черезъ всеѣле, набравъ у жида на боргъ колькокадесять літрѣвъ теперъ досить дорогий ґорѣвки, то запропастивъ и тоту малу ґрядочку ґрунту, бо поде до жида нѣбы довгъ вѣдробляти — розбѣе ся и ще глубше ветрягне. Бѣда крайна. Що робити? Иде до ворожки — она каже, що то єго жѣвнка щастя не має: бе жѣнку, ба, бе вѣтци неразъ и матѣра, або всѣ разомъ бють жѣнку и такъ коротає свой вѣкъ, плодячи дѣти и приправляючи ихъ своимъ прикладомъ на ще ґоршихъ ледашихъ. — О школѣ навѣтъ не говори єму, абы пѣславъ до неѣ дитину, бо бувъ бысь єго наибѣльшимъ ворогомъ — у него школа а священникъ, то страшны вороги. А врештѣ хотъ трохи заможнѣйшій и ходять до школы, то що зъ того? По скѣнченю школы, котру опѣля самі родичѣ дитинѣ омерзять, берєсь дѣтвѣкъ ходити до коршмы. Тамъ навчить ся всего злого вѣдъ другихъ, тай чижъ не шкода тяжкою працѣ бѣдного учителя? Дятого було бы добре, кобы при школѣ, або де инде була примусово зъ уряду заведена для молодежи читальня, до котрой кождый пе скѣпчившій 20 року житя мусѣвъ бы ходити, и тамъ вѣбутъ въ школѣ науку черезъ читанє позиточныхъ книжочокъ допоянати.

дальше треба бы пѣсля мого погляду на селѣ безусловно коршму, взглядно вышнєнки трукѣвъ скасувати, значить ся заборонити продажъ ґорѣвки, а щобъ вѣдшкѣдувати страту, то треба бы пропѣнаційны доходы розложити до податковѣвъ на самыхъ селянѣвъ и будѣте певный, що єе меньше бы селянина коштувало, якъ нагода до пѣяньства, котра неразъ больше якъ 100 зр. рѣчно коштує и позбавляє

кихъ сестричокѣвъ, що якъ шалены плєскали въ руки и гуляли довкола чорныхъ колѣсѣвъ. Мовъ скаменѣвъ зъ дива, стоявъ неповоротно, якъ бы все ще не мѣгъ зрозумѣти, що довкола него дѣє ся.

Колі троха пѣанѣйше зайшовъ до комнаты, заставъ матѣра, якъ єндѣла въ кутику софы и плакала.

Обнявъ єѣ руками за шию, але она вѣдсунула єго лагѣдно вѣдъ себе и сказала:

— Иди пильновати сестерѣвъ, чтобы не попали єѣ подѣ колеса.

— Але чому ты, мато, плачєшь?

— Колись зрозумѣешь, мѣй хлопче — сказала, гласкаючи єго волосє. — Лейба Леві є при тѣмъ — побачишь колись!

Тодѣ въ души бувъ формально гнѣвный на матѣра; коли всѣ радували ся, она одна лишъ мусѣла крыти ся дєсь въ кутику и плакати! Але и єго радѣсть вѣдѣйшла; а коли Лейба Леві у своимъ довгѣмъ чорномъ халатѣ волѣкъ ся по подвѣрцю, то мавъ незвычайну охоту дати знатъ собацѣ Псарови, чтобы запѣзнавъ ся зъ єго людками.

Близнята зовсѣмъ учили ся радостію. Взяли якусь шмату и єхѣпвши єѣ за два кѣнци бѣгали мовъ шалены по городѣ. Одна була машиною, а друга конемъ, але кожда хотѣла бути машиною, бо тодѣ брала на голову батькѣвскій чорный капелюхъ, котрый мавъ представляти коминѣ.

Закимъ пѣшли на єпочинокъ, вже нашли прѣзвище для новой потворы.

его всего. Тымъ зробилося бы сѣльскій народъ тверезымъ, pracowитымъ и въ чувствахъ благогороднѣйшимъ та склоннѣйшимъ до всего добраго. Ще одна рѣчь була бы пожадана, а именно: всюды а особливо по селахъ, де народъ ще темный и не маючий понятя та вырозумѣлости, часто ухилаєсь вѣдь церкви и ворогує на священника що бере у него требы за церковну прислугу. Се не добре, се шкодить лишь священникови, справѣ релігій, але се шкодить и державѣ. Отже абы все тѣ ворогованя усунути, то гадаю бувъ бы добрый способъ такий: правительство повинно священникамъ такъ само якъ державнымъ урядникамъ дати вѣдпу рѣчну пенсію, а все требы церковній знести. Тогда селянинъ пришовши до священника за орудкою, и незаплативши ему нѣчого, вѣрте менѣ, що цѣлкомъ инакше о священнику думавъ бы. Селянинъ тогда сильно бувъ бы привязанный до церкви, а на томъ зыскала бы и церковь и священникъ и держава. Се справа на мой поглядъ важна и повинна бути залагоджена. — Тѣлько на теперъ.

Селюкъ.

Новинки.

Львѣв дмн 11 марта.

— Именованя и перенесеня. Превидя ц. к. высшего суда краевого именовала Василя Тымчика зъ Войнилова канцеляристомъ судовымъ въ Коломыи, а перенесла канцеляристомъ: Павла Рихмана зъ Жовквы до Букѣвска; Андрия Выслоцкого зъ Зборова до Нового Села; Людвига Добрянского зъ Букѣвска до Стрыи; Льва Высочаньского Петрусевича зъ Равы до Стрыи; Сильвестра де Льюжъ зъ Николаева до Стрыи, Автона Волянского зъ Риминова до Журавна и Ив. Вагновского зъ Нового Села до Устрѣкъ, Именованій канцеляристами: Фроимъ Тайтельбаумъ для Старой Соли; Корнило Лерхъ для Рыманова; Осипъ Ад. Якубский для Комарна; Адольфъ Шлихтингеръ для Жовквы, Апол. Дидикъ для Бжовова, Омея. Ассингъ для Николаева, а канцеляристами до веденя книгъ грунтовыхъ именованій: Иванъ Пелчинский для Стрыи, Осипъ Кочаркевичъ для Равы, Францъ Коханъский для Войнилова и Каз. Цепаневский для Зборова.

— Конкурсы. Дирекція доманъ и лѣсовъ у Львова розписує конкурсъ на двѣ посады лясничихъ зъ рѣчною платною 500 зр., наборомъ дерева и вѣльными мешкаемъ. Поданя треба вносити до 30 марта. — Дирекція шпитали загального у Львовѣ розписує конкурсъ на посаду примарія на вѣдѣль шкѣрямъ для женщанъ при томъ шпитали. Подавати ся треба до 30 марта. — Ректоратъ школы политехнической у Львовѣ розписує конкурсъ на посаду асистента при катедрѣ будѣвництва сукоцт-

авно на часъ вѣдь 1 цѣтя 1893 р до абилъ вересня 1894 р. Платня 600 зр. рѣчно. Подавати ся треба до 15 марта. — Дирекція лѣсовъ и доманъ у Львовѣ розписує конкурсъ зъ речинцемъ до 31 марта на посаду елева лѣвничства зъ рѣчнымъ адъютумъ 500 зр. — Выдѣль повѣстовый въ Богородчанахъ розписавъ конкурсъ на посаду лѣкаря окружного для 11 громадъ зъ осѣдкомъ въ Богородчанахъ. Рѣчна платня выносить 500 зр. и 318 зр. додатку на кошты подорожѣ. Поданя треба вносити до 15 марта. — Окружна рада шкѣляна въ Тереховли розписує конкурсъ зъ речинцемъ до 15 цѣтя на слѣдуючій посады учительскій: управителя 4-классовой мужеской школы въ Тереховли, зъ платною 900 зр., на посады учительскій при 1-классовыхъ школахъ: въ Брыкули новѣй, Гумнянахъ, Матовѣ, Налужки, Скомороши и на посады молодшихъ учителей: въ Хмельовцѣ, Илавчи, Иваньовцѣ, Лопневѣ и Яновѣ.

— Стипендію зъ фондацѣв громады мѣста Николаева въ сумѣ 70 зр. Намѣстництво надало Михайлови Добушѣвскому, ученикови 4-классовой нормальной въ Николаевѣ, сынови неспособного мѣщанина.

— Крилошаньскій вѣдзнаки одержали въ округѣ ставиславской оо.: Иос. Ловицкий зъ Сидорова, Ом. Дромирецкий въ Княжа, Сев. Левицкий зъ Городевки, Зен. Шухевичъ зъ Тимковецъ, Макс. Крушельницкий зъ Навроно, Кароль Харкевичъ зъ Кривотулъ, Леон. Лупиньский зъ Трибуховець, дек. чортковского, Левъ Дястриянский зъ Очерянъ, Вас. Целевичъ зъ Озерянъ дек. бучацкого, Ер. Темяцкий зъ Дзвиняча, Кар. Федоровский зъ Завалья и Ом. Бородайкевичъ зъ Гриньовець.

— Якъ выплачує кася за ушкодженій банкноты? Зъ процесу неспособного урядника при головній касѣ у Вѣдни, Мата, котрый мѣнявъ другій разъ вымѣнянй вже ушкодженій пятдесятки, можна було доведати ся, якъ выплачує кася за ушкодженій банкноты. Коли хтось принесе до касы ушкодженій банкноты н. пр. зъ выца лѣвою або выдѣртою дѣркою, то до банкнота прикладають сѣтку, на котрой есть тѣлько квадратикѣвъ, кѣлько риньскихъ, взглядно крейцарѣвъ представляє банкноты. Сѣтка та показує тогда, кѣлько квадратикѣвъ не стає на банкнотѣ и тогда въ новой вартѣсти банкнота вѣдтыгають тѣлько риньскихъ и крейцарѣвъ, кѣлько на нѣмъ не стає квадратикѣвъ паперу. Припустѣмъ, що на пятдесятцѣ не стає 125 квадратикѣвъ, то за нею платитъ кася о 125 крейцарѣвъ менше, отже не 50 зр. але 48 зр. и 75 кр. На ушкодженыхъ а вже вымѣняныхъ банкнотахъ выбиваютъ въ касѣ въ двоухъ мѣсяцяхъ дѣрочки и выслаютъ таки банкноты въ кувертахъ до министерства скарбу, котре ихъ ще разъ ревизує и вѣдтакъ надать.

— Крадѣжъ на зельваницѣ. Кондукторъ вѣдзничному, що вѣвъ зъ Черновець почту и касу зельвничу до Львова укравъ бувъ хтось вчера зъ вагона зельвничу касу, въ котрой було 6000 зр. Касу ту звыдѣно оабселя коло моста надъ Прутѣмъ зъ слѣдами, що еѣ разбивано. Грошѣ не пропали. — Въ Станиславѣвъ арештовано купця Трамба, сибѣльника въ крадежахъ посылѣкъ на зельваницѣ межѣ Сучаваю а Станиславомъ.

Казади, що машина була дуже подбна до грубой дѣвки зъ довгою шнѣю, котру саме передъ кѣлькома днями вѣдправили були за нехлюйство и на еѣ памятку почали называти машину „чорна Зоська“.

И то имя лишилось машинѣ ва фольварку Майгефера на вѣчній вже часы.

На другій день рано наново зачавъ ся вчерашній заколотъ. Десять замовленыхъ работниковъ стояло на подвѣрю и не знали, що робити. Майгеферъ хотѣвъ палити пѣдъ кѣтломъ, але Лейба Левѣ, котрый переночувавъ у стодолѣ, чтобы заразъ рано бути пѣдъ рукою, жадавъ перше всего, заплаты за машину, якъ то було сказано въ контрактѣ, бо збѣже на полудне мусѣло вже конче бути въ мѣстѣ.

— Що — збѣже? — спытала мати и побѣдла.

Га, годѣ було довше держати все въ тайнѣ. За стару зужиту машину парову давъ Майгеферъ жидови майже все тогорѣчне збѣже, и то, що вже вымолотивъ, и то, що ще треба було молотити. Въ триумфѣ вѣдѣхавъ вѣнь зъ мѣхами полными гарного зерна. А то бувъ лише задатокъ, одна рата, передъ Рѣздвомъ мавъ приѣхати по рѣшту!...

На хвилю може и легководушный Майгеферъ почувъ щось немовъ закиды совѣсти, кеди побачивъ, якъ высоко наладованій збѣжемъ возы цезали ему зъ очей въ глубинѣ лѣса, але вже въ другой хвилѣ звычайна его зарозумѣлость взяла верхъ, вѣнь захавъ руки

въ кишепѣ и розказавъ, чтобы машина була готова.

Рѣвночасно зъ тою потворою приѣхавъ чоловікъ въ синѣй блузѣ, зъ червонимъ носомъ, котрый самъ себе называвъ „палѣмъ“ и котрый тымъ вѣдзначавъ ся, що все фѣвъ цибулю. Бо то добре на живѣтъ — каже. Той чоловікъ здававъ ся самъ собѣ героемъ дня. Стоявъ выпростованный при машинѣ, называвъ еѣ своею „любкою“ и гласкавъ своею сѣро-чорною, широкою рукою еѣ заржавѣли стѣны. Выглядало то зовсѣмъ такъ, се пещене, якъ бы два терка разомъ терли ся. Кождому, що пришовъ, пояснявъ вѣнь зъ великою гордостію внутрѣшне уряджене „люкманбѣлѣ“, якъ все называвъ свою любку; лише треба було ему часто давати пити, бо инакше проклинавъ и лихословивъ. Однакъ скоро лише дѣставъ горѣвки, якъ жадавъ, стававъ ся дивно жалѣсливымъ и казавъ, що радше дастъ собѣ пообтинати руки и ноги, нѣжъ якъ бы мавъ покинути свою любку. Такъ уже полюбивъ еѣ, такъ до неѣ привыкъ, якъ до власной крови и тѣла и цѣнить еѣ тысячъ разѣвъ бѣльше, якъ всеѣхъ людей разомъ зъ цѣлого свѣта.

Майгеферъ гордый скакавъ коло него, бо ся перла була вже теперь его власностію и разъ по разъ казавъ зъ великимъ вдоволенемъ, що ажъ ту можна видѣти, що значить нѣмецка вѣрндеть.

(Дальше буде.)

— Злобный жартъ. Въ Берлинѣ есть теперь якъсь паноптикумъ, въ котрымъ показуютъ малого словя званого „Лілі“. Кѣлька дѣвъ тому навадъ зробивъ собѣ хтось черевъ телефонъ такий жартъ: У одного лѣкаря вѣдъ зубѣвъ давонитъ телефонъ. Вѣнь пристуєає до апарату и пытає: „Галло, галло! Кто звонитъ?“ — Вѣдповѣдь: „Дирекція Кастана паноптикумъ“. — „Чимъ могу служити?“ — „Возьмѣтъ клящѣ и долѣтце и прийдѣтъ заразъ до паноптикумъ, бо малому Лілі треба одежъ зубѣ вырвати. Але прийдѣтъ на pewno, бо бѣдне звѣря страшно терпитъ“. — Остаточна вѣдповѣдь: „Заразъ приѣду“. Лѣкарь приходитъ до паноптикумъ и вѣдѣдує ся тутъ, что то вѣнь десятый, въ котрымъ хтось черевъ телефонъ зробивъ такого збитка и пѣславъ врати зубѣ словени. Розгѣваній лѣкарь пѣшли до полиціѣ а та шукає теперь збыточника.

Штука, наука и литература

О. Левъ Готеровский архидіаконъ и деканъ митрополичей консистулы померъ передъвчера у Львовѣ. Покійный родивъ ся въ 1814 р. и ординувавъ ся безженнымъ 1837 р. Вѣдь довгого часу засѣдавъ греміальнымъ крилошаньномъ у св. Юра. Покійный вызначавъ ся лабѣдымъ и правымъ характеромъ, товариською и приятельскою вѣачею, тожъ стрѣчавъ всюды щирю прихильность вѣдь знакомыхъ. Бувъ членомъ „Галицко-Руской Матицѣ“, институту „Народный Дѣмъ“, входивъ въ члены товариства „Червоного Хреста“, оуѣки надъ увѣльженными иваньями, для несеня помочи бѣднымъ и т. д., а вѣдь часу вачнованя „кулокъ рѣльничихъ“ засѣдавъ тамъ яко митрополичій вѣдпоручникъ. Смерть его выкликкала у Львовѣ правдивый жалѣ. Похоронъ вѣдбувъ ся нанѣ рано. — У Львовѣ померъ на ударъ сердцевый Едвардъ Теодоровичъ, радчикъ суда краевого, отецъ теперѣшного редактора Szeutka въ 64-омъ роцѣ житя. — Дня 7 го лютого умеръ въ Ромонѣ въ Швайцаріи Леопольдъ Ротлендеръ бывшій властитель первостепенной цукорнѣ у Львовѣ. Въ завѣщаню выписавъ вѣнь 8000 зр. на удержане кургана люблинской униѣ у Львовѣ и поробивъ легаты на цѣли заведеня св. Лазаря, на посласову фундацію для дѣвчачь-сирѣтъ и для мѣщанъ у Львовѣ и Станиславѣвъ.

Господарство, промыслъ и торговля

— Станѣ воздуха за минувшій добы числячи вѣдь 12 год. въ полуд. дня 10 с. м. до 12 год. въ полудне дня 11 марта: середна теплота була — 1.9° Ц., найвыша — 1.0° Ц. (нынѣ въ полудне), найнизша + 3.8° Ц. вчера по полуд. Баром. иде въ гору (755). Вѣтеръ буде пѣвнѣчно-заходный, мѣрный теплота обнизитъ ся до — 3° Ц., небо буде переважно захмарене; малый снѣгъ, впрочѣмъ погѣдно.

ТЕЛЕГРАМЫ.

Территетъ 11 марта. С. Вел. Цѣсаръ вѣд-рочивъ выѣздъ до Вѣдня.

Берлинъ 11 марта. При голосованю въ першѣмъ читаню, вѣдкинула комисія войскова 1 параграфъ предложеня войскового.

Вашингтонъ 11 марта. Президентъ Клевлендъ взявъ навадъ угоду о окупаціи островѣвъ Гавайскихъ.

Надѣслане.

Лѣкарь недугъ дѣтничихъ
Дрѣ ЗДИСЛАВЪ ЩУДЛОВСКІЙ
б. лѣкарь шпиталю св. Людвика и слевѣ-асистентъ клініки хирургичной въ Краковѣ, вѣдбувши кѣлькѣлѣтній студіи въ клінікахъ проф. Вѣдергофера у Вѣдни, Геноха въ Берлинѣ, Епштайна у Празѣ. 33

Ординує вѣдь 3—5 ул. Театральна ч. 5.

ОКУЛИСТЪ

Дрѣ А. Шулиславскій
бывшій асистентъ клініки очной радника дра Вѣкеркевича въ Познаню, бывш. демонстраторъ клініки проф. Фухса у Вѣдни и проф. Ридля въ Краковѣ, ординує у Львовѣ

ул. Театральна Ч. 7. I. поверхъ

24 вѣдь 12—1 и вѣдь 3—4 год.

За редакцію вѣдповѣдає Адамъ Креховский.

Г. Найдлінгеръ

Зінгера оригінальні машини до шитя суть взірцеві що-до конструкціѣ, нейдекий до роботы, шють дуже гарно, зъ найбільшою точністю всяку матерію и всякою ниткою; заосмотреніи суть найдоскональшими прирядами, а неперевысими суть що-до тривкости и своєї здатности; тому то найрадше и найбільше уживають тыхъ машинъ

до ужитку домашнього и промыслового.

Найновѣйшій винаходъ Зінгера и Сп. то высокораменна т. зв.

Вибратингъ Шутле машина до шитя

показалась, такъ якъ и всѣ дотеперѣшніи выробы той фабрики, дуже практичною. Она вызначаєть такъ само легкостію въ орудуваню нею и гарнымъ виглядомъ. Оригінальна Зінгера машина до шитя то найцѣннѣйшій прирядъ въ домашнѣмъ господарствѣ.

Львѡвъ рынокъ 9.

16

Філія: Чернівцѣ уліця Паньска 18.

Высоку Провизию

и сталу пенсію платимо агентамъ за розпродажу законно дозволеныхъ льосбвъ на рать. Оферты до Hauptstädtliche Wechselstuben - Gesellschaft Adler & Comp. Budapest. 37

На убраня

найлучшій матеріи сунонній камгарты, шевіоты, льоденъ, непромакальній сукна стрѣлецкй, матеріи на всякй убраня и найрозличнѣйшій найновѣйшій матеріи на дамску гардеробу на весну и лѣто, все посля найновѣйшой моды и амане въ найлучшой якості, достарчає по найдешевшихъ фабричныхъ цѣнахъ навѣтъ на метры, такожъ приватнымъ людемъ.
Складає ц. к. пр. фабрики тонкого сукна и товарѣвъ въ овечой вовны

MORITZ SCHWARZ
Zwitau, Mähren.

Взѡрцѣ дармо. Призваня вѡдъ усебѣхъ людей, властей и товариствъ. Для навѣвъ крапцѣвъ дуже гарній книги въ взѡрцями неоплачено. 21

Кореспонденціи въ языцѣ нѣмецкѡмъ

10.000

знаменитыхъ карльсбадскихъ сервисѡвъ задля перешовненя кольсального складу мусимо за всяку цѣну розпродати, а щобъ се скоро сталося, то продаємо столовыи сервисы въ наибѣйшой карльсбадской порцеляны и обмалюванй чудесными цвѣтами и букетами въ найкраснѣхъ барвахъ, по нечувано дешевой цѣнѣ, бо

Лишь за 5-20 зр.

Тѣ сервисы складають ся въ:

- 18 штукъ найкраснѣхъ порцеляновыхъ тарелѣвъ,
- 4 " розличныхъ полумисокѡвъ на печеню, легѡміву, салату и кампотъ,
- 1 " дуже елегантской вазы въ накрывкѡу, 28
- 1 " чудесной порцеляновой сосієрки,
- 1 " овальной порцеляновой подставки пѡдъ сосієрку,
- 1 " порцеляновой сѣльнички.

Въ интересѣ Поважаныхъ читателейъ ввертаємо увагу, чтобы замалати якъ найскорте и якъ численнѣйше, позаякъ, оскѡлько люде тямлять, не було ще и не буде вже бѡльше такой способности, щобъ можь для каждого дому, для каждой родины, для каждого пансіонату, для каждой гостиницѣ закупити такъ необходимый и конечный рѣчи по такъ дешевой цѣнѣ. — Нашъ персоналъ опакѡує gratis, а тѡлько за скривю и сѣво платитъ ся лишь 70 кр. — Такожъ продаємо на складѣ еще лежачй сервисы назови въ наибѣйшой карльсбадской порцеляны, красно омалюванй въ цвѣты и птицѣ та золотѡмъ красно оздобленй, по невычайно някѡй цѣнѣ, бо лишь по 320 ар., а каждый сервисъ складає ся: 6 чудесныхъ чарѡкъ до кавы, 6 подставокъ, 1 чудесного имбрика на каву, 1 дуже красной цукерницѣ и 1 красной имбрика на молоко. Высылає ся зельзницею за послѣплатѡу або за попередню оплатѡу грошевою, проситъ ся однакъ до докладной адресы подати такожъ послѣдну стацию вѣльваичи.

Адресъ:

Karlsbader Porzellan-Geschäfts-Haus des Moriz Apfel,
Sprudelgasse Nr. 126/Lk. in Karlsbad.

Высокоповажамй Панѣ!

Пѡддержуйте промыслъ краевый купуючи крохмаль брилянтовый прошу жадати лише зѡ знакомъ "двѣ руки" (знакъ союза) выробу Бажанта. Товаръ лучшій вѡдъ чужихъ выробѡвъ є до набутыя вѡ веѣхъ торголяхъ. (Львѡвъ Импресса.) 26

5-10 зр. денно

певного зарѡбку безъ капиталу и ризика даємо каждому, хто схоче заняти ся розпродажею законно дозволеныхъ льосбвъ и державныхъ паперѡвъ. Зголоше подѣ "Lose" a. d. Annoncen-Exp. J. Danneberg, Wien I., Kumpfgasse 7. 18.



Seb. Kneipp

Необходимою для каждого господарства єсть

Кнаипъ Катрайнера солодова кавы

зѡ смакомъ кавы въ зеренцяхъ.

Дає она тоту невѡвнану користь, що шкодливого спожитя чистой або сурогатами перемѣшаной кавы въ зеренцяхъ уникнути можна, та приладити софѣ далеко смачнѣйшу, а притѡмъ здоровшу и поживнѣйшу каву. — Знаменита яно дѡтокъ до кавы въ зеренцяхъ.

Поручає ся дуже женщинамъ, дѣтямъ и хорымъ.

Наслѣдованя осторожно уникати.

Всюды до набутыя. — 1/2 бѣльѡ 25 кр

Антикварска оферта.

В МАЙЕРЪ, ЛЕКСИКОНЪ

4 (найновѣйше) выдане

елегантныхъ томѡвъ оправленныхъ въ подотряо, якт нови, замѣсть

зр. 96 зр. 55.

M. Kupfertsch W-we, Wien, 1 Schottenring 8

Чоколяда десерова.

Наибѡльшая фабрика на свѣтѣ — денна продажъ 50.000 кѡ

Пѡдроблюваня забезпечено.

Подостаткомъ по веѣхъ лѣвшихъ склепахъ товарѡвъ кольоніальныхъ, по дрогеріяхъ и склепахъ въ лѣтцкми, такожъ по цукорняхъ.

АВІЗО!

Осмѣляю ся симъ звернути особлившу увагу П. Т. Публики на

Новй весняний и лѣтній матеріи вовняній, шовковй, зефиръ-пліссовй, батистовй, атласъ-сатиновй, левантиньскй и пр. въ великомъ выборѣ

и прошу о ласкаве вѡдвидане великаньского складу товарѡвъ

Warenhaus D. LESSNER

Wien, 14. Bezirk, Mariahilferstrasse Nr. 83. Партеръ и Мезанінъ.

Вымѣняю лишь деякй особлившии и цѣннѣйшій новости:

Камгартъ	чиста вовна	120	сантм. широк.	за м.	1 10 ар. и 1-15 ар.	Nouveauté changeant,	чиста вовна	90	сантм. широкій	за м.	не 70 и 80 кр.
"	"	130	"	"	1-50	Nouveauté зъ шовкомъ	"	85	"	"	60 "
Nouveauté melée	"	120	"	"	1-40	Broché	"	85	"	"	42 "
Diagonal (безъ конкуренціи)	"	130	"	"	1-40	changeant travers	"	95	"	"	1 ар. — "
Спеціалитетъ въ шовкомъ	"	120	"	"	1-80	Etoffe ligné	"	100	"	"	1 " 25 "
Diagonal excellent	"	120	"	"	1-80	Льоденъ	"	130	"	"	1 " 10 "
Dordóné	"	120	"	"	2-10	Льоденъ д. добр. якості	"	120	"	"	90 "
Electrique	"	130	"	"	2-30						

и пр. пр. пр.

Выробы незвычайно солідий, а цѣны нечувано дешевй. Въ убикаціяхъ Мезаніну окремі збѡльшеніи вѡдѣфлы на дываны и занавѣсы

36

Для провинціи великій иллюстрированный журналъ модъ и коллекціи взѡрцѣвъ **gratis и franco!**